

CoolingCare 8177

SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

Nombre del producto : CoolingCare 8177

Otros medios de identificación

No aplicable

Uso recomendado Producto químico para tratamiento del agua

Restricciones de uso Reservado para usos industriales y profesionales.

Información sobre la dilución

del producto

0.3 %

Compañía Ecolab Inc.

370 N. Wabasha Street

St. Paul, Minnesota USA 55102

1-800-352-5326

Teléfono de emergencia 1-800-328-0026 (US/Canada), 1-651-222-5352 (outside US)

Fecha de emisión 06/01/2015

SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación GHS

Producto TAL COMO VENDIDO.

Corrosivo a los metales : Categoría 1 Corrosión cutánea : Categoría 1A Lesiones oculares graves : Categoría 1

Producto a la dilución recomendada.

Corrosión cutánea : Categoría 1 Lesiones oculares graves : Categoría 1

elemento de etiqueta GHS

Producto TAL COMO VENDIDO.

Pictogramas de peligro



Palabra de advertencia : Peligro

: Puede ser corrosiva para los metales. Indicaciones de peligro

Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares.

Provoca lesiones oculares graves.

Medidas de precaución : Prevención:

> Conservar únicamente en el recipiente original. Lave la piel minuciosamente después del manejo. Usar guantes/ ropa de protección/ equipo de protección para los ojos/ la cara.

Respuesta de emergencia:

EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito. AL CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quítese inmediatamente la ropa contaminada. Enjuague la piel con agua /ducha. EN CASO DE

INHALACIÓN: Lleve a la persona al aire fresco y manténgala

CoolingCare 8177

confortable para respirar. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar. Absorber el vertido para prevenir daños materiales.

Almacenamiento:

Guardar bajo llave. Almacenar en un recipiente de acero inoxidable resistente a la corrosión con un revestimiento interior resistente.

Eliminación:

Eliminar el contenido/ recipiente en una planta de eliminación de residuos aprobada.

Producto a la dilución recomendada.

Pictogramas de peligro

T B

Palabra de advertencia : Peligro

Indicaciones de peligro : Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares.

Provoca lesiones oculares graves.

Medidas de precaución : Prevención:

Lave la piel minuciosamente después del manejo. Usar guantes/ ropa

de protección/ equipo de protección para los ojos/ la cara.

Respuesta de emergencia:

EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito. AL CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quítese inmediatamente la ropa contaminada. Enjuague la piel con agua /ducha. EN CASO DE INHALACIÓN: Lleve a la persona al aire fresco y manténgala confortable para respirar. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda

hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar

inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico.

Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.

Almacenamiento: Guardar bajo llave. Eliminación:

Eliminar el contenido/ recipiente en una planta de eliminación de

residuos aprobada.

Producto TAL COMO VENDIDO.

Otros peligros : No conocidos.

SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Producto TAL COMO VENDIDO.

Sustancia/preparación pura : Mezcla

Nombre químico CAS No. Concentración (%)

hidróxido de sodio 1310-73-2 5 - 10 solventes / aditivos 95-14-7 1 - 5

912829 2 / 12

CoolingCare 8177

Producto a la dilución recomendada.

Ingredientes no peligrosos

SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

Producto TAL COMO VENDIDO.

En caso de contacto con los

oios

 Enjuague inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Consultar inmediatamente un médico.

En caso de contacto con la

piel

 Lave inmediatamente con mucha agua por lo menos durante 15 minutos. Utilice un jabón suave si es posible. Lavar la ropa antes de reutilizarla. Limpiar a fondo los zapatos antes de reutilizarlos. Consultar inmediatamente un médico.

En caso de ingestión

: Enjuague la boca con agua. No provoque vómitos. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. Consultar inmediatamente un médico.

En caso de inhalación

: Desplazar al aire libre. Trate sintomáticamente. Consultar un médico si los síntomas aparecen.

Protección de los socorristas

: Si existe peligro de exposición, véase párrafo 8 referido al equipo de

protección personal.

Notas para el médico

: Trate sintomáticamente.

Síntomas y efectos más importante, agudos y retardados

: Consulte la sección 11 para obtener una información más detallada acerca de los efectos sobre la salud y síntomas.

Producto a la dilución recomendada.

En caso de contacto con los ojos

: Enjuague inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Consultar inmediatamente un médico.

En caso de contacto con la

piel

: Lave inmediatamente con mucha agua por lo menos durante 15 minutos. Utilice un jabón suave si es posible. Lavar la ropa antes de reutilizarla. Limpiar a fondo los zapatos antes de reutilizarlos.

Consultar inmediatamente un médico.

En caso de ingestión : Enjuague la boca con agua. No provoque vómitos. Nunca debe

administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. Consultar

inmediatamente un médico.

En caso de inhalación

: Desplazar al aire libre. Trate sintomáticamente. Consultar un médico

si los síntomas aparecen.

SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Producto TAL COMO VENDIDO.

Medios de extinción adecuados

: Use medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias locales y de sus alrededores.

912829 3 / 12

CoolingCare 8177

Agentes de extinción

inadecuados

: No conocidos.

Peligros específicos durante la extincion de incendios

: No inflamable o combustible.

Productos de combustión

peligrosos

: Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes

materiales:

Óxidos de carbono

Óxidos de nitrógeno (NOx)

óxidos de azufre Oxidos de fósforo

Equipo de protección especial para los bomberos

: Utilice equipo de protección personal.

Métodos específicos de

extinción

: Los restos del incendio, así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor. En caso de

incendio o de explosión, no respire los humos.

SECCIÓN 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Producto TAL COMO VENDIDO.

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia : Asegure una ventilación apropiada. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Evite la inhalación, ingestión y el contacto con la piel y los ojos. Cuando los trabajadores estén expuestos a concentraciones por encima de los límites de exposición, deberán usar mascarillas apropiadas certificadas. Asegurar que la limpieza se lleve a cabo únicamente por personal capacitado. Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 y 8.

Precauciones ambientales

No permitir el contacto con el suelo, la superficie o con las aguas

subterráneas.

Métodos y materiales de contención y limpieza

: Detener la fuga si puede hacerse sin riesgo. Contener y recoger el derrame con material absorbente que no sea combustible (p. ej. arena, tierra, barro de diatomeas, vermiculita), y meterlo en un envase para su eliminación de acuerdo con las reglamentaciones locales y nacionales (ver sección 13). Para derrames grandes contenga con dique el material derramado o si no, contenga el material para asegurar que la fuga no alcance un canal de agua.

Producto a la dilución recomendada.

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia : Asegure una ventilación apropiada. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Evite la inhalación, ingestión y el contacto con la piel y los ojos. Cuando los trabajadores estén expuestos a concentraciones por encima de los límites de exposición, deberán usar mascarillas apropiadas certificadas. Asegurar que la limpieza se lleve a cabo únicamente por personal capacitado. Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 y 8.

Precauciones ambientales

: No permitir el contacto con el suelo, la superficie o con las aguas subterráneas.

Métodos y materiales de contención y limpieza

: Detener la fuga si puede hacerse sin riesgo. Contener y recoger el derrame con material absorbente que no sea combustible (p. ej. arena, tierra, barro de diatomeas, vermiculita), y meterlo en un envase

912829 4 / 12

CoolingCare 8177

para su eliminación de acuerdo con las reglamentaciones locales y nacionales (ver sección 13). Para derrames grandes contenga con dique el material derramado o si no, contenga el material para asegurar que la fuga no alcance un canal de agua.

SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Producto TAL COMO VENDIDO.

Consejos para una manipulación segura

: No ingerir. Evitar todo contacto con los ojos, la piel o la ropa. No respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles. Utilizar solamente con una buena ventilación. Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación.

Condiciones para el almacenaje seguro

: No lo almacene conjuntamente con ácidos. Mantener fuera del alcance de los niños. Almacene en recipientes etiquetados

adecuados.

Temperatura de almacenamiento

: 0 °C a 50 °C

Producto a la dilución recomendada.

Consejos para una manipulación segura

: No ingerir. Evitar todo contacto con los ojos, la piel o la ropa. No respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles. Utilizar solamente con una buena ventilación. Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación.

Condiciones para el almacenaje seguro

: No lo almacene conjuntamente con ácidos. Mantener fuera del alcance de los niños. Almacene en recipientes etiquetados

adecuados.

SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

Producto TAL COMO VENDIDO.

Componentes con parámetros de control en el área de trabajo

Componentes	CAS No.	Forma de exposición	Concentración permisible	Bases
sodium hydroxide	1310-73-2	Ceiling	2 mg/m3	ACGIH
		Ceiling	2 mg/m3	NIOSH REL
		TWA	2 mg/m3	OSHA Z1

Disposiciones de ingeniería : Sister

: Sistema de ventilación por extracción eficaz. Mantener las

concentraciones del aire por debajo de los estándares de exposición

ocupacional.

Protección personal

Protección de los ojos : Usar equipo de protección para los ojos / la cara.

Protección de las manos : Use el siguiente equipo de protección personal:

Tipo de guantes estándares.

Los guantes deben ser descartados y sustituidos si hay alguna indicación de degradación o penetración de sustancias químicas.

Protección cutánea : Equipo de protección personal compuesto por: guantes de protección

adecuados, gafas protectoras y ropa de protección

912829 5 / 12

CoolingCare 8177

Protección respiratoria : Cuando los trabajadores estén expuestos a concentraciones por

encima de los límites de exposición, deberán usar mascarillas

apropiadas certificadas.

Medidas de higiene : Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y

> respete las prácticas de seguridad. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de reutilizarla. Lávese la cara, manos y toda la piel expuesta, minuciosamente después del manejo. Provea instalaciones apropiadas para el enjuague rápido o lavado de los ojos y el cuerpo

en caso de contacto o peligro de salpicadura.

Producto a la dilución recomendada.

Disposiciones de ingeniería : Sistema de ventilación por extracción eficaz. Mantener las

concentraciones del aire por debajo de los estándares de exposición

ocupacional.

Protección personal

: Usar equipo de protección para los ojos / la cara. Protección de los ojos

Use el siguiente equipo de protección personal: Protección de las manos

Tipo de guantes estándares.

Los guantes deben ser descartados y sustituidos si hay alguna indicación de degradación o penetración de sustancias químicas.

Protección cutánea : Equipo de protección personal compuesto por: guantes de protección

adecuados, gafas protectoras y ropa de protección

: Cuando los trabajadores estén expuestos a concentraciones por Protección respiratoria

encima de los límites de exposición, deberán usar mascarillas

apropiadas certificadas.

SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Producto TAL COMO VENDIDO. Producto a la dilución

recomendada.

13.0 - 14.0

Aspecto : líquido líquido Color ámbar : claro, ámbar

Olor : ligero suave

: No aplicable

: 13.0 - 14.0, pΗ 100 %

Límite de olor : Sin datos disponibles Punto de fusión/ : Sin datos disponibles

congelación

Punto de inflamación

Punto inicial e intervalo de : Sin datos disponibles

ebullición

Índice de evaporación : Sin datos disponibles Inflamabilidad (sólido, gas) : Sin datos disponibles

Límite de explosión,

superior

: Sin datos disponibles

Límite de explosión, inferior : Sin datos disponibles Presión de vapor : Sin datos disponibles

CoolingCare 8177

Densidad relativa de vapor : Sin datos disponibles

Densidad relativa : 1.15 - 1.25

Hidrosolubilidad : Sin datos disponibles
Solubilidad en otros : Sin datos disponibles

disolventes

Coeficiente de partición: (n-

octanol/agua)

: Sin datos disponibles

Temperatura de auto-

inflamación

: Sin datos disponibles

Descomposición térmica : Sin datos disponibles
Viscosidad, cinemática : Sin datos disponibles
Propiedades explosivas : Sin datos disponibles
Propiedades comburentes : Sin datos disponibles
Peso molecular : Sin datos disponibles
COV : Sin datos disponibles

SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Producto TAL COMO VENDIDO.

Estabilidad química : Estable en condiciones normales.

Posibilidad de reacciones

peligrosas

: No se conoce ninguna reacción peligrosa bajo condiciones de uso

normal.

Condiciones a evitar : No conocidos.

Materiales incompatibles : Ácidos

Metales

Materiales orgánicos

Productos de

descomposición peligrosos

: Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes

materiales:

Óxidos de carbono

Óxidos de nitrógeno (NOx)

óxidos de azufre Oxidos de fósforo

SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre las rutas probables de exposición

: Inhalación, Contacto con los ojos, Contacto con la piel

Efectos potenciales sobre la salud

Producto TAL COMO VENDIDO.

Ojos : Provoca lesiones oculares graves.

Piel : Provoca graves quemaduras en la piel.

Ingestión : Provoca quemaduras del tracto digestivo.

Inhalación : Puede causar irritación a la nariz, garganta, y pulmones.

912829 7 / 12

CoolingCare 8177

Exposición crónica : No se conocen ni se esperan danos a la salud en condiciones

normales de uso.

Producto a la dilución recomendada.

Ojos : Provoca lesiones oculares graves.

Piel : Provoca graves quemaduras en la piel.

: Provoca quemaduras del tracto digestivo. Ingestión

Inhalación : Puede causar irritación a la nariz, garganta, y pulmones.

Exposición crónica : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones

normales de uso.

Experiencia con la exposición en seres humanos

Producto TAL COMO VENDIDO.

: Enrojecimiento, Dolor, Corrosión Contacto con los ojos

Contacto con la piel : Enrojecimiento, Dolor, Corrosión

Ingestión : Corrosión, Dolor abdominal

Inhalación : Irritación respiratoria, Tos

Producto a la dilución recomendada.

Contacto con los ojos : Enrojecimiento, Dolor, Corrosión

Contacto con la piel : Enrojecimiento, Dolor, Corrosión

Ingestión : Corrosión, Dolor abdominal

Inhalación : Irritación respiratoria, Tos

Toxicidad

Producto TAL COMO VENDIDO.

: Estimación de la toxicidad aguda : > 5,000 mg/kg Toxicidad Oral Aguda

Toxicidad aguda por

inhalación

: Sin datos disponibles

Toxicidad dérmica aguda : Sin datos disponibles Corrosión/irritación cutáneas : Sin datos disponibles Lesiones oculares : Sin datos disponibles

graves/irritación ocular

Sensibilidad respiratoria o

cutánea

: Sin datos disponibles

: Sin datos disponibles Carcinogenicidad Efectos en la reproducción : Sin datos disponibles Mutagenicidad de células : Sin datos disponibles

germinales

Teratogenicidad : Sin datos disponibles

CoolingCare 8177

Toxicidad sistémica

específica de órganos blanco

: Sin datos disponibles

exposición única

Toxicidad sistémica

específica de órganos blanco

: Sin datos disponibles

- exposiciones repetidas

Toxicidad por aspiración : Sin datos disponibles

Componentes

Toxicidad dérmica aguda : solventes / aditivos

DL50 Conejo: > 10,000 mg/kg

SECCIÓN 12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS

Producto TAL COMO VENDIDO.

Ecotoxicidad

Efectos Ambientales : Este producto no tiene efectos ecotoxicológicos conocidos.

Producto

Toxicidad para peces

Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos

: Sin datos disponibles : Sin datos disponibles

Toxicidad para las algas

: Sin datos disponibles

Componentes

Toxicidad para peces

: solventes / aditivos 96 h CL50 Pez: 28 mg/l

Componentes

Toxicidad para la dafnia y

otros invertebrados acuáticos

: hidróxido de sodio 48 h CE50: 40 mg/l

Persistencia y degradabilidad

Sin datos disponibles

Potencial bioacumulativo

Sin datos disponibles

Movilidad en suelo

Sin datos disponibles

Otros efectos nocivos

Sin datos disponibles

SECCIÓN 13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS

Producto TAL COMO VENDIDO.

Métodos de eliminación Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la disposición o

incineración. Si no se puede reciclar, elimínese conforme a la

normativa local. Eliminación de los desechos en plantas aprobadas de

eliminación de desechos.

CoolingCare 8177

Información relativa a la eliminación de los productos

: Eliminar como producto no usado. Los contenedores vacíos se deberían llevar al reciclado local o a la eliminación de residuos. No reutilice los recipientes vacíos. Realice la disposición de acuerdo con las normativas locales, estatales y federales.

Acta de Autorización de

Recuperación y

Conservación de Recursos (RCRA) Desecho peligroso

: D002 (Corrosivo)

Producto a la dilución recomendada.

Métodos de eliminación

: Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la disposición o incineración. Si no se puede reciclar, elimínese conforme a la normativa local. Eliminación de los desechos en plantas aprobadas de eliminación de desechos.

Información relativa a la eliminación de los productos

: Eliminar como producto no usado. Los contenedores vacíos se deberían llevar al reciclado local o a la eliminación de residuos. No reutilice los recipientes vacíos. Realice la disposición de acuerdo con las normativas locales, estatales y federales.

SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Producto TAL COMO VENDIDO.

El embarcador / consignatario / remitente es responsable de asegurar que el embalaje, el etiquetado y el marcado es de acuerdo con el modo seleccionado de transporte.

Transporte terrestre (DOT)

Número ONU : 1814

Descripción de los productos : Potassium hydroxide, solution

Clase : 8
Grupo de embalaje : II
Peligroso para el medio : no

ambiente

Transporte marítimo (IMDG/IMO)

Número ONU : 1814

Descripción de los productos : POTASSIUM HYDROXIDE SOLUTION

Clase : 8
Grupo de embalaje : II
Contaminante marino : no

Producto a la dilución recomendada.

No prevista para el transporte.

SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Producto TAL COMO VENDIDO.

EPCRA -Acta de Planeación de Emergencias y Derecho a Saber de la Comunidad

CERCLA Cantidad Reportable

Componentes	CAS No.	Component RQ (lbs)	Calculated product RQ
			(lbs)
hidróxido de sodio	1310-73-2	1000	12037

912829 10 / 12

CoolingCare 8177

SARA 304 Sustancias extremadamente peligrosas Cantidad Reportable

Este material no contiene ningún constituyente con una RQ en la sección 304 EHS.

SARA 311/312 Peligros : Peligro Agudo para la Salud

SARA 302 : Este material no contiene productos químicos sujetos a los requisitos

reportados por SARA Titulo III, sección 302.

SARA 313 : Este material no contiene ningún componente químico con los

conocidos números CAS que exceden el umbral de los niveles

reportados (De Minimis) establecidos por SARA título III, sección 313.

California Prop 65

Este producto no contiene ninguna sustancia química conocida para el de Estado de California que pueden causar cáncer, defectos de nacimiento, o cualquier otro daño reproductivo.

Los componentes de este producto figuran en los inventarios siguientes:

Estados Unidos Inventario TSCA:

En el Inventario TSCA

Lista de Sustancias Domésticas Canadienses (DSL) :

Todos los componentes de este producto están en la lista canadiense DSL.

Australia Inventario de Sustancias Químicas (AICS) :

(valor) no determinado

Nueva Zelanda. Inventario de Sustancias Químicas :

(valor) no determinado

Japón. ENCS - Inventario de Sustancias Químicas Existentes y Nuevas :

(valor) no determinado

Japón. ISHL - Inventario de Sustancias Químicas (METI) :

(valor) no determinado

Corea. Inventario Coreano de Químicos Existentes (KECI) :

(valor) no determinado

Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas (PICCS) :

(valor) no determinado

China. Inventario de Sustancias Químicas Existentes en China (IECSC) :

(valor) no determinado

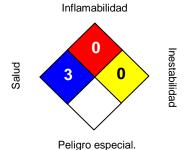
SECCIÓN 16. OTRAS INFORMACIONES

Producto TAL COMO VENDIDO.

912829 11 / 12

CoolingCare 8177

NFPA:

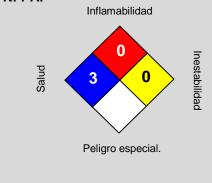


HMIS III:

SALUD	3
INFLAMABILIDAD	0
RIESGO FÍSICO	0

- 0 = no significativo, 1 =Ligero,
- 2 = Mediano, 3 = Alto
- 4 = Extreme, * = Crónico

Producto a la dilución recomendada. NFPA:



HMIS III:



- 0 = no significativo, 1 =Ligero,
- 2 = Mediano, 3 = Alto 4 = Extreme, * = Crónico

Fecha de emisión : 06/01/2015

Versión : 1.2

Preparado por : Regulatory Affairs

INFORMACIÓN REVISADA: Los cambios importantes introducidos en las normativas o la información sanitaria como parte de esta revisión se indican mediante una barra en el margen izquierdo de la Hoja de datos de seguridad de materiales (MSDS).

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es correcta en nuestro mejor entendimiento a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesamiento, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho en combinación con otros o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.